

Forfatter: Torfæus, Thormod

Titel: BREV TIL: Magnusson, Arne FRA: Torfæus, Thormod (1690-07-22)

Citation: Torfæus, Thormod: "BREV TIL: Magnusson, Arne FRA: Torfæus, Thormod (1690-07-22)", i *Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)*, Nordisk Forlag, s. 52. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-001991698-000-shoot-L0019916980000020.pdf> (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (Þormóður Torfason)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Torfæus, Thormod, Arne Magnussen - Brevveksling med Torfæus (*Þormóður Torfason*),

TORFÆUS TIL ARNE MAGNUSSON. [Stangeland] 22. juli 1690. AM. 283, fol., bl. 72. Ásg. Jónssons hånd.

Anmælder den forestående afsendelse af en veksel på 40 rdl., som præsten C. Hegelund har lovet at expedere.

Thil Arint af 22. julii. Carissime amice!

Aff 9. och 13.¹ hefi eg schrifad ydur thil och sendt thil Marin Clausdatter med Her Christen Hegelund, sem lofadi nu i dag at vaxselenn upa þa 40 rixd. schyllde giorast ferdig, enn hann reisti fyrst i giær, mun það echi vera at vænta fyrr enn annann þridiudag; gud gæfi hann þa villdi hallda ord, hingad thil hefur hann forhindrast, enn vaxselin hefdi firir longu verid nedsent, hefdi jeg iche reidt mig uppa hann. Nu fellr echert at schriffa, því uppa allt er svarad i hinum brefunum, Orchneya saga och Biorns Hytdæla kappá nedsent, och veit nu eche annat utann bid hann villde giora þessum heidurligum manne, minum godum vin², access hoes sin þrincipal med það breff hann hefur thil hans etc.

Her segist, ad hans þrincipal haffve offverdreigit secreterer þladzet³ thil canceliforvalter Rasmus Rasmussen adieu.